

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper	Fabrikmarke MAGIRUS - DEUTZ	Typ 320 D 1. F.(L) *	Typenschein-Nummer CH 3199 47
---	--------------------------------	-------------------------	----------------------------------

Hersteller MAGIRUS-DEUTZ AG, Schillerstrasse 2, D-7900 ULM / BRD  
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette: "320 D 19 F." bzw "320 D 19 F.L" (Lastwagen/Kipper, ohne/mit Luftfederung)  
"320 D 16 FS" bzw "320 D 16 FSL" (Sattelschlepper, ohne/mit Luftfederung)  
 Herstellerplakette rechts, in Kabine beim Einstieg  
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf Längsträger über Vorderachse  
 Motorkennzeichen "F10L 413F" hinten oben auf Block (Stirnradgehäuse) angenietete Plakette  
 Hauptimporteur HAENNERLI AG, Nutzfahrzeuge, 5600 Lenzburg  
 Geprüftes Fahrzeug 490.0081.386 (320 D.19 FL = Lastwagen ohne Luftfederung)

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6  
 Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch synchronisiert (a.w. Vorschaltgruppe)  
 Anzahl Gänge 9 oder 18 Achsantrieb HR, Diff.-Sperr  
 Betriebsbremse Druckluft, 2-Kreis, 1B, wirkend auf alle Räder  
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR  
 Hilfsbremse Federspeicher, abstufbar, 1B, wirkend auf HR,  
 und ) Betriebsdruck u. Notlösung über 4-Kreis-Schutz-  
ventil, rech.Lösevorr. = Spindel an Zylinder  
 Feststellbremse Staudruck, nicht abstufbar  
 Dauerbremse Kontrollampe  
 2-Kreis-Kontrolle

<b>Motor</b>	Marke	DEUTZ	Typ	F10L 413F
	Bauart	V	Takte	4
	Treibstoff	D	Lage	vorn
	Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	10
	Bohrung	125	Hub	130
	Hubraum	15945	Steuer-PS	81,21
	Leistungs-kW	235	bei U/min	2500
	PS	320	DIN	
	Lärm-Nahfeld	101	dB/A bei U/min	2700 **
	Schalldämpfer	1 Topf, 1000 x Ø 250		
	Abgasprüfung	ECE-24 / Bacharach 2,5		
	Entstörung	-		

**Karosserie** Frontlenkerkabine  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph  
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel links/rechts  
 Unterlegkeil 1/ 385x160x195 Zugvorrichtung nach Wunsch  
 Diebstahlsicherung -  
 Anzahl Plätze 2 od 3 v 2 oder 3 M h  
 Masse (S) innen aussen  
 Länge 2300/2500 Achsabstand v h  
 Breite 2600 Doppelachse v h  
 Höhe 1970 - 2010 Spurweite v h  
 Ueberhang 1755 - 1809 Spurweite v h  
 s 1755 - 1809 Spurkreis Ø l r  
 v l r  
 h l r  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	3880	2500	6380 (S)
Nutzlast	(gepr. FgSt. m. Achsabstand 4800 mm)		
Gesamtgewicht	16000		
Fabrikgarantie	6500	*)	
Reifengröße	11.00 R 20	11.00 R 20	(Varianten +)
Ply / bar	16 / 8.0	16 / 8.0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	6500	11500	
für V max	100	100	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht	38'000		
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	97-112 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen			

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	Sl (E)
Richtungsblinker	v - s 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s n, Aufbau h J (E)
Markierlichter	v A (E) s h §
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	kombiniert
Scheibenwischer	3/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	Bosch 0 320 143 011 / Stebel CH 5 0402 05 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper	
Marke und Typ	MAGIRUS-DEUTZ 320 D 1. F. (L)	
Typenscheinnummer	CH	3 199 47
Karosserie	je nach Aufbau	
Plätze	total 2 oder 3	vorn 2 oder 3
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS 81,21
Gesamtgewicht	16000	Hubraum 15945

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* Typ / Fabrikgarantie: 320 D 19 F. und 320 D 19 F.L = HA 13000 kg / Gesamtgewicht 19000 kg (Fahrzeug mit 19000 kg geprüft)  
320 D 16 FS und 320 D 16 FSL = HA 10000 kg / Gesamtgewicht 16000 kg
- \*\* Geräuschmessung BAV: Vorbeifahrt, 39,2 km/h, M6, iA 5,11 = 88 dB/A  
Motorbremse, 52,3 km/h, M6, 2500 U/min = 86 dB/A
- + Reifenvarianten:
 

10.00 R 20	16 FR,	v= 6240 (8,0)	h= 11240 (8,0),	Vmax 80 km/h
12.00 R 20	16 FR,	6600 (7,5)	11800 (7,5),	100 km/h
11 R 22,5		6000 (8,0)	11800 (8,0),	100 km/h
12 R 22,5		6500 (8,0)	11500 (8,0),	100 km/h
13 R 22,5		7500 (8,5)	13000 (8,5),	100 km/h
- §) Achsabstand: 3200 mm / 3800 mm / 4200 mm / 4800 mm. Achsabständerungen dürfen vom Importeur mit Genehmigung des Herstellers ausgeführt werden, von 3200 mm bis 5300 mm alle 50 mm möglich. Zur Kennzeichnung einer solchen Aenderung wird am Fahrgestell hinter der Fahrgestell-Nummer der Buchstabe "M" eingeschlagen. Masse, Gewichte, Ausrüstung und Spurbreite sind bei der Einzelabnahme festzulegen bzw zu kontrollieren. Markierlichter oben am Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden

Eintrag Fahrzeugausweis (bei Fz.-Breite über 2300 mm)

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezichen erforderlich

Ort und Datum der Prüfung  
Schafisheim, 10.04.1979

Eidg. Typenprüfstelle